

# el sueño noticias

www.hg-hamburg.de

Dezember 2001

---

## **V**ierteljährliche Berichte

In den vergangenen zwölf Monaten haben wir Sie im Rahmen dieser Newsletter monatlich über die diversen Aktivitäten der Hanseatischen Gesellschaft Hamburg informiert und zu wichtigen Themen Stellung genommen. Da über vieles im Laufe des Jahres bereits ausführlich berichtet worden ist, werden wir diese Briefe künftig in vierteljährlichen Abständen fortsetzen.

## **Gelungene Aktion**

Der Ihnen mit unsere Oktober-Newsletter avisierte Versand von 2.500 Exemplaren unseres Hausmagazins el sueño Nr. 3 an Kaufinteressenten der Kategorie A,B und C hat unsere Erwartungen erfüllt. Obwohl Rückläufe aus dieser Aktion immer noch eingehen, können wir schon jetzt berichten, daß viele Kunden Interesse an unseren Immobilien signalisiert haben.

## **Starkes Jahr 2001**

Das Jahr 2001 war eines der erfolgreichsten der Hanseatischen Gesellschaft Hamburg. Diese starke Leistung verdanken wir einem motivierten, eingespielten Team von Mitarbeitern, für die der tiefere Sinn der Arbeit mit dem

Begriff Kundenzufriedenheit am besten beschrieben werden kann. Das ist der Motor, der uns unerlässlich zu neuen Leistungen anspornt. Das Jahr war von einem sich fortsetzenden Expansionskurs geprägt, der wohlbedachte Investitionen aber auch ein ausgewogenes Sparprogramm zum Ziel hatte. Wir haben unser Portefeuille hochwertiger Immobilien erweitert, um den vielseitigen Ansprüchen unserer Kundschaft weiterhin gerecht werden zu können und um deutlich zu machen, wofür die Hanseatische Gesellschaft Hamburg steht.

## **Mit Zuversicht ins Neue Jahr**

Ein extrem turbulentes Jahr geht zu Ende. Unglaubliche Ereignisse in einer bisher nicht vorstellbaren Dimension haben die Welt erschüttert und spürbare Veränderungen mit sich gebracht. Wir gehen gut vorbereitet in das Neue Jahr und sehen den Herausforderungen mit Zuversicht entgegen.

Wir wünschen Ihnen ein geruhames Weihnachtsfest und für das Neue Jahr Gesundheit und privat wie geschäftlich gutes Gelingen Ihrer Vorhaben.



Hausanschrift:  
Sierichstrasse 126  
D-22299 Hamburg

Postanschrift:  
Postfach 605 330  
D-22248 Hamburg

Telefon + 49 40 460 72 660  
Telefax + 49 40 460 72 661  
Jávea + 34 96 646 84 02  
Jávea Fax + 34 96 647 06 34

Internet: [www.hg-hamburg.de](http://www.hg-hamburg.de)  
e-mail: [info@hg-hamburg.de](mailto:info@hg-hamburg.de)

---